

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2003/00862]

27 OKTOBER 2003. — Omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones. — Algemene directie. — Directie Politiebeheer

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan de Heer Commissaris-generaal van de Federale Politie,

Aan de Voorzitter van de Vaste Commissie van de Lokale Politie,

I. INLEIDING**a. Doel**

Met deze omzendbrief wil ik een dubbel doel bereiken :

— duiding te verstrekken aan de bijzondere rekenplichtigen met betrekking tot de wijze waarop de rekening voor het jaar 2002 moet afgesloten worden;

— de efficiëntie van het toezicht te verhogen door te streven naar een eenvormige manier van handelen en een uniforme lay-out voor de documenten in te voeren.

De omzendbrief is van toepassing op elke politiezone, met die verstande dat het evident is dat enkel die politiezones die op de dag dat huidige omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd wordt, de jaarrekening nog niet afgesloten hebben, bij die boekhoudkundige verrichting de regels ervan moeten respecteren.

De politiezones die op de dag van de publicatie van huidige omzendbrief hun jaarrekening wel al hebben afgesloten, zullen volgend jaar de nodige correcties moeten aanbrengen. Niettegenstaande zullen deze politiezones alsnog, na ontvangst van de door de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (CDVU) aan te leveren stukken, hun jaarrekening officieus moeten corrigeren en de gecorrigeerde jaarrekening inclusief de bijlagen, zoals bepaald in deel IV van deze omzendbrief, louter ter informatie, toesturen aan de bestemmingen bepaald in deel VI van deze omzendbrief. Zij vermelden heel duidelijk op het dossier dat de jaarrekening afgesloten werd voor de publicatie van huidige omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad*.

De jaarrekeningen kan pas afgesloten worden na opname van de personeelskosten. Om de personeelskosten correct te kunnen weergeven moet de CDVU correcte loonstaten afleveren. De CDVU beschikt niet over de technische middelen om voor het jaar 2002 de maandelijkse loonstaten van elke zone op te maken. De loonstaten zijn onvolledig zodat de brutoloonkost er niet kan worden uit afgeleid. Dit heeft als gevolg dat de personeelskosten op de jaarrekeningen 2002 niet kunnen worden gecontroleerd en dat die uitgaven enkel op wachtrekeningen zullen voorkomen.

Met de CDVU zijn gesprekken aan de gang om het probleem zo spoedig mogelijk op te lossen.

II. DEFINITIES

Voor de toepassing van deze omzendbrief wordt verstaan onder :

— « beginbalans » : het synthesedocument, met de activa en passiva, waarin de begintoestand van de boekhouding van de politiezone is opgenomen.

— « openingsbalans » : een saldibalans die de begintoestand (per 1 januari) van een nieuw dienstjaar weergeeft.

— « saldibalans » : een document dat een overzicht geeft van de saldi van de algemene rekeningen.

— « proefbalans » : een document dat een overzicht geeft van het totaal van de debet- en creditbewegingen per algemene rekening. Het document heeft dezelfde structuur als de saldibalans. De kolommen met de bedragen dragen respectievelijk als hoofding « Debet » en « Credit ».

— « proef- en saldibalans » : een document dat de proefbalans en de saldibalans in één tabel verenigt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2003/00862]

27 OCTOBRE 2003. — Circulaire PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police. — Direction générale. — Direction Gestion policière

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Madame le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Monsieur le Commissaire général de la Police fédérale,

Au Président de la Commission permanente de la Police locale,

I. INTRODUCTION**a. Objectif**

Par la présente circulaire, je souhaite atteindre un double objectif :

— fournir des explications aux comptables spéciaux en ce qui concerne la manière dont il convient de clôturer les comptes pour l'année 2002;

— accroître l'efficacité du contrôle en tendant vers l'uniformité au niveau des procédés et du lay-out des documents.

Cette circulaire s'applique à chaque zone de police, étant évident que les zones de police qui, le jour de la publication au *Moniteur belge*, n'ont pas encore clôturé leurs comptes annuels, devront respecter ces règles lors des opérations comptables.

Les zones de police qui ont par contre déjà clôturé leurs comptes annuels le jour de la publication de la présente circulaire, devront apporter l'année prochaine les corrections qui s'imposeront. Ces zones de police devront néanmoins, après réception des pièces qui doivent être délivrées par le Service central des Dépenses fixes (SCDF), encore corriger leurs comptes annuels officieux et envoyer les comptes annuels corrigés, en ce compris les annexes, comme stipulé dans la partie IV de la présente circulaire, pour information, aux destinataires visés dans la partie VI de la présente circulaire. Ils mentionneront très clairement sur le dossier que les comptes annuels ont été clôturés avant la publication de la présente circulaire au *Moniteur belge*.

Les comptes annuels ne peuvent être clôturés qu'après enregistrement des frais de personnel. Afin de pouvoir reproduire correctement les frais de personnel, le SCDF doit fournir des fiches de salaire correctes. Le SCDF ne dispose cependant pas des moyens techniques pour établir les fiches de salaire mensuelles de chaque zone pour l'année 2002. Les fiches de salaire sont incomplètes, de sorte que le coût salarial brut ne peut en être dégagé. En conséquence, les frais de personnel mentionnés dans les comptes annuels 2002 ne peuvent être vérifiés et ces dépenses figureront uniquement dans les comptes d'attente.

Des pourparlers ont été engagés avec le SCDF afin de résoudre le problème dans les plus brefs délais.

II. DEFINITIONS

Pour l'application de la présente circulaire, on entend par :

— « Bilan initial » : le document de synthèse qui comprend l'actif et le passif et fait état de la situation initiale de la comptabilité de la zone de police.

— « Bilan d'ouverture » : une balance par soldes qui fait mention de la situation initiale (au 1^{er} janvier) d'un nouvel exercice.

— « Balance par soldes » : un document qui fournit un aperçu des soldes des comptes généraux.

— « Balance de vérification » : un document qui fournit un aperçu du total des mouvements en débit et en crédit par compte général. La structure de ce document est identique à celle de la balance par soldes. Les colonnes contenant les montants sont intitulées respectivement « Débit » et « Crédit ».

— « Balance de vérification et par soldes » : un document qui rassemble la balance de vérification et la balance par soldes en un seul tableau.

III. DE JAARREKENING

De jaarrekening van een politiezone bestaat uit de begrotingsrekening, de balans en de resultatenrekening. Deze documenten vormen één geheel.

De balans en de resultatenrekening, waarvan de modellen terug te vinden zijn in de bijlagen nrs. 6 en 7 van de huidige omzendbrief, moeten opgesteld worden in afgeronde euro. Om af te ronden worden bedragen met na de komma minder dan 50 eurocent naar beneden afgerond en bedragen van 50 eurocent of meer na de komma, naar boven afgerond. De begrotingsrekening wordt opgesteld met een nauwkeurigheid van twee decimalen.

IV. BIJ DE JAARREKENING TE VOEGEN STUKKEN

a. Een uittreksel uit de notulen van de vergadering van de politieraad

Bij de jaarrekening voegt de politiezone een uittreksel uit de notulen van de vergadering van de politieraad die de jaarrekening over 2002 heeft vastgesteld, bij voorkeur opgemaakt volgens het schema dat is weergegeven in bijlage nr. 1 van huidige omzendbrief. In ieder geval moet uit het uittreksel duidelijk blijken voor welke bedragen de jaarrekening is vastgesteld.

b. Een lijst van de vorderingen en de schulden

Er wordt per dienstjaar van oorsprong en per individuele rekening een lijst van de vorderingen en de schulden opgesteld. In deze lijst moet de aansluiting van de verschillende rechten met de overeenstemmende vorderingsrekeningen uit de algemene boekhouding duidelijk naar voor komen. Daarbij moeten drie niveaus onderscheiden worden :

- het niveau van de algemene rekeningen;
- het niveau van de individuele rekeningen;
- het niveau van de nog te innen vastgestelde rechten.

Op het niveau van de nog te innen vastgestelde rechten bepaalt het totaal van de nog te innen vastgestelde rechten binnen een bepaalde individuele rekening het saldo van die individuele rekening.

Op het niveau van de individuele rekeningen bepaalt de som van de saldi van de individuele rekeningen binnen een bepaalde algemene rekening, het saldo van die algemene rekening waaraan die individuele rekening gekoppeld is.

Het totaal van de nog te innen rechten binnen iedere dienst wordt tenslotte bekomen door de verschillende saldi op het niveau van de algemene rekening samen te tellen.

Het spreekt voor zich dat de saldi die op die manier worden samengesteld, in overeenstemming moeten zijn met de saldi die blijken uit de algemene boekhouding.

Bij ieder nog niet geïnd recht moet melding gemaakt worden van het jaar van oorsprong en het nummer van het begrotingsartikel waarop het recht oorspronkelijk geboekt werd.

Dezelfde principes gelden voor de schulden. Het concept van de lijst van vorderingen en schulden die bij de jaarrekening gevoegd moet worden vindt u als bijlage nr. 2 van huidige omzendbrief.

Ik wil tenslotte de aandacht vestigen op de bepalingen van artikel 43 van het koninklijk besluit van 5 september 2001 houdende het Algemeen Reglement op de boekhouding van de lokale politie. Dit artikel bepaalt dat een invorderingsrecht o.a. vastgesteld wordt bij de kennisgeving van het bedrag van de gemeentelijke en federale dotaties en dat elk invorderingsrecht onmiddellijk wordt geboekt. Het is derhalve duidelijk dat de gemeentelijke dotaties voor het jaar 2002, zoals die voorzien werden in de politiebegroting 2002, integraal in de jaarrekening 2002 moeten vastgesteld worden.

c. De begrotingsrekening

Bij de begrotingsrekening dient tevens een lijst van de over te dragen vastgelegde uitgaven te worden gevoegd. De vorm en de samenstelling van deze lijst is conform het document dat in de gemeenten gemeenzaam « het formulier T » wordt genoemd en waarvan het concept als bijlage nr. 3 bij huidige omzendbrief is gevoegd.

d. De beginbalans

1. De beginbalans per 1 januari 2002

De politiezones, uitgezonderd de pilootpolitiezones, sturen hun beginbalans 2002 mee als synthesedocument (uitgedrukt in afgeronde euro), louter ter vervollediging van de dossiers. De toelichting bij deze beginbalans moet in voorkomend geval de waarderingsregels en de motivatie ervan bevatten in de mate dat deze afwijken van de waarderingsregels vastgelegd in de ministeriële omzendbrief PLP9bis van 30 mei 2002 ter vervanging van de omzendbrief PLP9 van 18 juli 2001 houdende richtlijnen voor het opstellen van de beginbalans van de politiezones.

III. LES COMPTES ANNUELS

Les comptes annuels d'une zone de police se composent du compte budgétaire, du bilan et du compte de résultats. Ces documents forment un ensemble.

Le bilan et le compte de résultats, dont les modèles figurent aux annexes n°s 6 et 7 de la présente circulaire, doivent être énoncés en euros arrondis. Les montants comportant moins de 50 eurocents après la virgule sont arrondis à l'unité inférieure et les montants comportant 50 eurocents ou plus après la virgule sont arrondis à l'unité supérieure. Le compte budgétaire est établi avec une précision de deux décimales.

IV. PIECES A JOINDRE AUX COMPTES ANNUELS

a. Un extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil de Police

La zone de police joint aux comptes annuels un extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil de Police qui a fixé les comptes annuels de 2002, de préférence élaborés selon le schéma figurant à l'annexe n° 1 de la présente circulaire. En tout cas, l'extrait doit clairement faire apparaître les montants pour lesquels les comptes annuels ont été approuvés.

b. Une liste des dettes et créances

Par exercice d'origine et par compte individuel, il est dressé une liste des créances et des dettes, qui doit faire clairement mention de la concordance entre les différents droits et les comptes de créances correspondants de la comptabilité générale. Il convient à cet égard de distinguer trois niveaux :

- le niveau des comptes généraux;
- le niveau des comptes individuels;
- le niveau des droits constatés à recouvrer.

Au niveau des droits constatés à recouvrer, le total des droits constatés à recouvrer fixe le solde d'un compte individuel déterminé.

Au niveau des comptes individuels, la somme des soldes des comptes individuels fixe le solde d'un compte général déterminé auquel le compte individuel est lié.

Le total des droits à recouvrer dans chaque service est finalement obtenu par l'addition des différents soldes au niveau du compte général.

Il va de soi que les soldes fixés de la sorte doivent correspondre aux soldes qui apparaissent dans la comptabilité générale.

Pour chaque droit non encore recouvré, il convient de mentionner l'année d'origine ainsi que le numéro de l'article budgétaire auquel le droit a été initialement inscrit.

Les mêmes principes valent pour les dettes. Le concept de la liste des créances et dettes qui doit être jointe aux comptes annuels figure à l'annexe n° 2 de la présente circulaire.

Pour terminer, je voudrais attirer l'attention sur les dispositions de l'article 43 de l'arrêté royal du 5 septembre 2001 portant le règlement général de la comptabilité de la police locale. Cet article précise qu'un droit à recette est notamment constaté lors de la notification du montant des dotations communales et fédérales, et que tout droit à recette est immédiatement enregistré. Il est donc clair que les dotations communales pour l'année 2002, telles qu'elles ont été prévues dans le budget 2002 de la police, doivent être intégralement constatées dans les comptes annuels 2002.

c. Le compte budgétaire

Il convient de joindre au compte budgétaire une liste des dépenses constatées à transférer. La forme et la composition de cette liste est conforme au document appelé ordinairement le « formulaire T » dans les communes et dont le concept figure à l'annexe n° 3 de la présente circulaire.

d. Le bilan initial

1. Le bilan initial au 1^{er} janvier 2002

Les zones de police, excepté les zones de police pilotes, envoient également leur bilan initial 2002 comme document de synthèse (exprimé en euros arrondis), simplement pour compléter les dossiers. Le commentaire fourni pour ce bilan initial doit, le cas échéant, comporter les règles de valorisation et leur motivation dans la mesure où elles dérogent aux règles de valorisation fixées dans la circulaire ministérielle PLP9bis du 30 mai 2002 remplaçant la circulaire PLP9 du 18 juillet 2001 contenant des directives pour l'établissement du bilan initial des zones de police.

Bij de balans per 1 januari 2002 moet ook de betreffende saldibalans per 1 januari 2002 worden gevoegd, waarvan het model terug te vinden is in bijlage nr. 4 van huidige omzendbrief. Binnen deze saldibalans zijn subtotalen per klasse opgenomen. De saldibalans moet opgesteld zijn met een nauwkeurigheid van twee decimalen. Ze bestaat uit vier kolommen :

- het nummer van de algemene rekening
- de naam van de algemene rekening
- het debetsaldo
- het creditsaldo

Per algemene rekening kan enkel een debet- of een creditsaldo vermeld zijn. Deze gegevens zijn oplopend gesorteerd op de nummers van de algemene rekeningen.

De pilootzones sturen de beginbalans 2001 en de jaarrekening voor datzelfde jaar mee. Deze stukken zullen louter ter informatie dienen. Met hetzelfde doel voegen de pilootzones de openingsbalans voor het dienstjaar 2002 toe. In principe is deze openingsbalans identiek aan de saldibalans per einde voorgaand dienstjaar, met uitsluiting van de kosten- en opbrengstenrekeningen.

2. Balans per 31 december 2002 en resultatenverwerking over het dienstjaar 2002

Proef- en saldibalans

Bij de balans en de resultatenrekening voegt de politiezone de definitieve versie van de proef- en saldibalans, waarvan het model terug te vinden is in bijlage nr. 5 van huidige omzendbrief. Deze balans is opgesteld met een nauwkeurigheid van twee decimalen. Ze bevat de saldi van waaruit de vastgestelde balans en resultatenrekening is samengesteld, inclusief de resultaatverwerking. Algemene rekeningen, waarop in de loop van 2002 geen verrichtingen werden geboekt, mogen op dit document niet voorkomen.

De proef- en saldibalans bevat 6 kolommen :

- het nummer van de algemene rekening;
- de naam van de algemene rekening;
- het totaal van de debetbewegingen;
- het totaal van de creditbewegingen;
- het debetsaldo;
- het creditsaldo.

e. Verantwoordingsstukken leningen

Voor de leningen die in de boekhouding van de politiezone voorkomen, moet een overzicht bijgevoegd worden, opgesteld per kredietverstrekker en per aard, waarin de volgende gegevens per lening voorkomen :

— het nummer van de lening : dit is het nummer dat de kredietverstrekker aan de lening heeft gegeven en bij ontstentenis ervan, het nummer dat de politiezone zelf aan de lening heeft gegeven;

— het aanvangsbedrag van de lening : dit is het oorspronkelijk bedrag van de lening. Wanneer het gaat over leningen die zijn overgenomen van een gemeente is dit het aanvangsbedrag dat op de beginbalans is gebracht;

— het bedrag van de omgezette leningen : in geval de kredietverstrekker werkt met kredietopeningen en daarbij een onderscheid maakt tussen omgezette en niet omgezette leningen;

— het bedrag van de resterende schuld : dit is het bedrag van de lening dat de politiezone per einde dienstjaar 2002 werkelijk nog moet terugbetalen. Dit is de toestand van de lening na aanrekening van de tranches 2002;

— de tranches dienstjaar 2002 : dit zijn de tranches die in het dienstjaar moeten zijn aangerekend;

— de tranches dienstjaar 2003 : dit zijn de geraamde tranches die, uitgaande van de per einde dienstjaar bestaande leningen, in 2003 zullen moeten aangerekend worden.

Dit overzicht moet gebaseerd zijn op de verantwoordingsstukken die door de kredietversprekers aan de politiezone zijn overgemaakt. Wanneer kredietverstrekkers zelf overzichten hebben gemaakt, die de gegevens bevatten zoals hierboven opgesomd, moet de politiezone voor deze kredietverstrekkers geen afzonderlijke documenten opstellen, maar mogen de door de kredietverstrekkers aangeleverde documenten worden gebruikt.

Als verantwoordingsstuk voor de leningen mogen geen afdrucken uit het eigen boekhoudkundig computersysteem worden aangeleverd. De verantwoordingsstukken moeten steeds door derden aangeleverd zijn.

La balance par soldes concernée au 1^{er} janvier 2002 doit être jointe au bilan au 1^{er} janvier 2002, balance dont le modèle figure à l'annexe n° 4 de la présente circulaire. Dans cette balance par soldes, les sous-totaux sont repris par classe. La balance par soldes doit être élaborée avec une précision de deux décimales. Elle comporte quatre colonnes :

- le numéro du compte général;
- le nom du compte général;
- le solde débiteur;
- le solde créditeur.

Par compte général, seul un solde débiteur ou créditeur peut être mentionné. Ces données sont classées par ordre croissant en fonction des numéros des comptes généraux

Les zones pilotes envoient également leur bilan initial 2001 et les comptes annuels pour la même année. Ces pièces serviront simplement à titre d'information. Dans le même but, les zones pilotes joignent le bilan d'ouverture pour l'exercice 2002. En principe, ce bilan d'ouverture est identique à la balance par soldes à la fin de l'exercice précédent, à l'exclusion des comptes de charges et de produits.

2. Le bilan au 31 décembre 2002 et le traitement des résultats pour l'exercice 2002

Balance de vérification et par soldes

La zone de police joint au bilan et au compte de résultats la version définitive de la balance de vérification et de la balance par soldes, le modèle figure à l'annexe n° 5 de la présente circulaire. Cette balance est établie avec une précision de deux décimales. Elle comporte les soldes à partir desquels le bilan et le compte de résultats sont établis, en ce compris le traitement des résultats. Les comptes généraux, sur lesquels aucune opération n'a été enregistrée au cours de l'année 2002, ne peuvent pas figurer sur ce document.

La balance de vérification et par soldes comprend 6 colonnes :

- le numéro du compte général;
- le nom du compte général;
- le total des mouvements en débit;
- le total des mouvements en crédit;
- le solde débiteur;
- le solde créditeur.

e. Pièces justificatives des emprunts

Pour les emprunts qui figurent dans la comptabilité de la zone de police, un relevé doit être joint en annexe. Ce relevé sera établi par dispensateur de crédit et par type, avec mention des données suivantes par emprunt :

— le numéro de l'emprunt : il s'agit du numéro que le dispensateur de crédit a attribué à l'emprunt ou, à défaut, du numéro que la zone de police a donné elle-même à l'emprunt;

— le montant initial de l'emprunt : il s'agit du montant de l'emprunt au départ. Lorsqu'il s'agit d'emprunts qui sont repris d'une commune, c'est le montant d'origine qui sera porté sur le bilan initial;

— le montant des emprunts convertis : dans l'hypothèse où le dispensateur de crédit travaillerait avec des ouvertures de crédit et ferait à cet égard une distinction entre les emprunts convertis et les emprunts non convertis;

— le montant de la dette restante : il s'agit du montant de l'emprunt que la zone de police doit effectivement rembourser à la fin de l'exercice 2002. Il s'agit de la situation de l'emprunt après imputation des tranches 2002;

— les tranches de l'exercice 2002 : il s'agit des tranches qui doivent être imputées au cours de l'exercice;

— les tranches de l'exercice 2003 : il s'agit des tranches estimées qui, sur la base des emprunts existants à la fin de l'exercice, devront être imputées en 2003.

Ce relevé doit se baser sur les pièces justificatives qui sont transmises par les dispensateurs de crédit à la zone de police. Lorsque les dispensateurs de crédit ont eux-mêmes établi des relevés qui comprennent les données telles qu'ennumérées ci-dessus, la zone de police ne doit pas rédiger de documents séparés pour ces dispensateurs de crédit, puisque les documents délivrés par les dispensateurs de crédit peuvent être utilisés.

Il n'est pas permis de délivrer, à titre de pièce justificative pour les emprunts, des copies provenant de son propre système comptable informatisé. Les pièces justificatives doivent toujours être délivrées par des tiers.

f. financieringstabel van de buitengewone dienst

Bij de begrotingsrekening voegt de politiezone een financieringstabel van de buitengewone dienst. Deze tabel geeft de samenstelling van het begrotingsresultaat van de buitengewone dienst aan per financieringssoort. Hierbij vertrekt de politiezone vanuit het begrotingsresultaat van het vorige dienstjaar. De pilotzones vertrekken hierbij vanuit het begrotingsresultaat dat blijkt uit de begrotingsrekening 2001. De andere zones zullen meestal uitgaan van een begrotingsresultaat gelijk aan nul. Wanneer de opstart van de boekhouding van de politiezone echter niet budgetair neutraal is kunnen verlopen (zie *onderrichtingen PLP9bis*), zullen deze zones ook met een begrotingsresultaat verschillend van nul vertrekken.

Voor de opvolging van de financiering van de buitengewone dienst gebruikt de politiezone de bijgevoegde tabel « FINANCIERINGS-OPVOLGING BUITENGEWONE DIENST », waarvan het model terug te vinden is in bijlage nr. 9.

Besprekking van de tabel

De tabel maakt een onderscheid tussen de volgende financieringsvormen :

- Leningen
- Investeringssubsidies
- Verkopen
- Overboeking
- Andere

De kolom « Wijzigingen financiering »

Deze kolom geeft voor iedere financieringssoort per saldo aan welke wijzigingen er in de begrotingsrekening zijn doorgevoerd aan de financieringsvorm. Voor de leningen bijvoorbeeld zal hier het verschil worden gegeven tussen de in de begrotingsrekening opgenomen netto-vastgestelde rechten inzake leningen en de in uitgave geboekte onwaarden inzake leningen.

Het totaal van deze kolom is bijgevolg gelijk aan het verschil tussen het totaal van de netto-vastgestelde rechten en de vastgelegde uitgaven, die rechtstreeks op de financiering ingrijpen (zoals onwaarden), met uitsluiting van het boekhoudkundig resultaat van de vorige begrotingsrekening dat in de huidige begrotingsrekening is opgenomen.

De kolom « Wijzigingen vastleggingen »

In deze kolom geeft de politiezone aan hoe de vastleggingen zijn gefinancierd. De bedragen die worden vermeld, zijn in beginsel het verschil tussen het bedrag van de nieuwe vastleggingen en de ongebruikte kredieten op vastleggingen, die vanuit de vorige rekening zijn overgedragen. Wanneer echter vastgestelde rechten een wijziging aanbrengen op vroegere vastleggingen, dient het bedrag van deze vastgestelde rechten ook in mindering worden gebracht. Dit doet zich bijvoorbeeld voor bij het boeken van creditnota's van de buitengewone dienst (economische codes: 701-51 en 701-52).

De vastleggingen die rechtstreeks ingrijpen op de financieringsvorm (zie hoger) worden hier buiten beschouwing gelaten, omdat ze al verwerkt zijn in de kolom « Wijzigingen financiering ».

Ook in deze kolom wordt het boekhoudkundig resultaat van de vorige begrotingsrekening buiten beschouwing gelaten.

De kolom « Totaal financiering »

Deze kolom geeft per financieringsvorm de som van het saldo van de onderscheiden financieringen, dat is overgekomen van het vorige dienstjaar en de wijzigingen in de financiering van het dienstjaar.

De kolom « Resterend saldo »

Deze kolom geeft per financieringsvorm het verschil tussen het bedrag in de kolom « Totaal financiering » en het bedrag in de kolom « Wijzigingen vastleggingen ». Het totaal van deze kolom is gelijk aan het begrotingsresultaat van het dienstjaar. Deze bedragen zullen in de tabel « Financieringstabel Buitengewone Dienst » bij de begrotingsrekening van het volgende dienstjaar voorkomen in de kolom « Resterend Saldo van het vorig dienstjaar ».

De kolom « Mutaties dienstjaar »

Deze kolom geeft per financieringsvorm het verschil tussen het bedrag in de kolom « Wijzigingen financiering » en « Wijzigingen vastleggingen ».

g. Verantwoordingsstukken financiële rekeningen

De politiezone voegt bij de jaarrekening een kopij van de verantwoordingsstukken die de toestand van de financiële rekeningen per 31 december 2002 verantwoorden. Inzonderheid gaat het over :

— de kas van de bijzondere rekenplichtige : als verantwoording voor het saldo zal een kopij van het proces-verbaal van waarachtheid van de kastoestand gevoegd worden. Bij ontstentenis van een dergelijk proces-verbaal zal de bijzondere rekenplichtige het formulier « model 15 : kastoestand », waarvan het model terug te vinden is in bijlage nr. 8 van huidige omzendbrief, opmaken en « voor echt en waarachtig » naamtekenen. Het voor « echt en waarachtig » genaamtekte model 15 wordt bij de jaarrekening gevoegd.

f. Tableau de financement du service extraordinaire

La zone de police joint au compte budgétaire un tableau de financement du service extraordinaire. Ce tableau mentionne la composition du résultat budgétaire du service extraordinaire par type de financement. A cet égard, la zone de police se base sur le résultat budgétaire de l'exercice précédent, tandis que les zones pilotes se basent sur le résultat budgétaire qui ressort du compte budgétaire 2001. Les autres zones se baseront généralement sur un résultat budgétaire égal à zéro. Néanmoins, lorsque la comptabilité de la zone de police n'a pas pu être entamée de façon neutre en termes budgétaires (voir directives PLP9bis), ces zones se baseront alors sur un résultat budgétaire différent de zéro.

Pour le suivi du financement du service extraordinaire, la zone de police utilise le modèle du tableau « SUIVI DU FINANCEMENT DU SERVICE EXTRAORDINAIRE » qui figure à l'annexe n° 9 de la présente circulaire.

Commentaire du tableau

Le tableau opère une distinction entre les types de financement suivants :

- Emprunts
- Subsides d'investissement
- Ventes
- Transferts
- Autres

La colonne « Modifications du financement »

Cette colonne indique, pour chaque type de financement, par solde, les modifications qui ont été apportées au type de financement dans le compte budgétaire. Pour les emprunts par exemple, on fera une distinction entre les droits constatés nets en matière d'emprunts, repris dans le compte budgétaire, et les non-valeurs en matière d'emprunts comptabilisées dans les dépenses.

Le total de cette colonne est par conséquent égal à la différence entre le total des droits constatés nets et celui des dépenses engagées, qui ont un impact direct sur le financement (comme les non-valeurs), à l'exclusion du résultat comptable du compte budgétaire précédent, résultat qui figure dans le compte budgétaire actuel.

La colonne « Modifications des engagements »

Dans cette colonne, la zone de police indique le mode de financement des engagements. Les montants mentionnés représentent en principe la différence entre le montant des nouveaux engagements et celui des crédits d'engagement inutilisés qui ont été reportés du compte précédent. Néanmoins, lorsque les droits constatés modifient des engagements antérieurs, le montant de ces droits constatés doit également être déduit. Le cas se présente par exemple lors de l'enregistrement de notes de crédit du service extraordinaire (codes économiques : 701-51 et 701-52).

Les engagements qui ont un impact direct sur le type de financement (voir supra) ne sont pas pris en considération dans la mesure où ils sont déjà traités dans la colonne « Modifications du financement ».

Cette colonne fait également abstraction du résultat comptable du compte budgétaire précédent.

La colonne « Total du financement »

Cette colonne indique, par type de financement, la somme du solde des différents financements, qui provient de l'exercice précédent, et des modifications du financement de l'exercice.

La colonne « Solde restant »

Cette colonne indique, par type de financement, la différence entre le montant qui figure dans la colonne « Total du financement » et le montant mentionné dans la colonne « Modifications des engagements ». Le total de cette colonne est égal au résultat budgétaire de l'exercice. Ces montants apparaîtront dans le « Tableau de financement du Service extraordinaire » du compte budgétaire de l'exercice suivant, dans la colonne « Solde restant de l'exercice précédent ».

La colonne « Mutations de l'exercice »

Cette colonne indique, par type de financement, la différence entre le montant mentionné dans la colonne « Modifications du financement » et celui qui figure dans la colonne « Modifications des engagements ».

g. Pièces justificatives pour les comptes financiers

La zone de police joint en annexe aux comptes annuels une copie des pièces justificatives qui expliquent la situation des comptes financiers au 31 décembre 2002. Il s'agit notamment de ce qui suit :

— La caisse du comptable spécial : à titre de justification du solde, une copie du procès-verbal d'authenticité de la situation de caisse sera jointe en annexe. A défaut d'un tel procès-verbal, le comptable spécial utilisera le formulaire « modèle 15 : état de caisse », dont le modèle figure à l'annexe n° 8 de la présente circulaire. Il signera le modèle et y ajoutera la mention « conforme et authentique ». Ce modèle 15 sera joint aux comptes annuel.

— financiële rekeningen : als verantwoording voor de betreffende saldi voegt de politiezone een kopij van het eerste rekeninguittreksel van 2003 toe. Op dit uitbreksel moet het beginsaldo van 2003 voorkomen. Van de financiële rekeningen waar geen rekeninguittreksel voor bestaat, omdat er bijvoorbeeld geen verrichtingen mee gebeurd zijn, moet aan de bank een saldooverzicht gevraagd worden. Wanneer een financiële instelling een volledig overzicht van de toestand van de rekeningen die de politiezone per 31 december 2002 bij haar aanhoudt, aflevert, moeten geen kopijen van rekeninguittreksels worden toegevoegd.

— Interne boekingen : het gaat om bijvoorbeeld geldtransfers van een postrekening of van kas naar een bankrekening. Hiervoor moet een kopij worden toegevoegd van de uitbreksels van 2003 die de afloop van de interne overboekingen bevestigen.

— Betalingen in uitvoering : hiervoor moet een kopij worden toegevoegd van de uitbreksels van 2003 die de afloop van de betalingen bevestigen.

V. DE TERMIJN WAARBINNEN DE JAARREKENING 2002 MOET AFGESLOTEN WORDEN

Het is iedereen al lang duidelijk dat de termijn die voorzien werd in artikel 66 van het koninklijk besluit van 5 september 2001 houdende het algemeen reglement op de boekhouding van de lokale politie (ARPC), niet meer kan nageleefd worden. Om dit probleem op te lossen loopt een procedure tot het nemen van een koninklijk besluit tot wijziging van het ARPC. Dit wijzigingsbesluit voorziet in een termijn van één maand die dienstig is, opdat de bijzondere rekenplichtige de door de CDVU aangeleverde stukken zou kunnen controleren en vervolgens in een termijn van twee maanden om over te gaan tot afsluiting van de jaarrekening 2002. De aanvang van de periode van in totaal drie maanden zal afhangen van het moment dat de CDVU alle voor het afsluiten van de jaarrekening noodzakelijke stukken aan de politiezone aangeleverd heeft. Er werd tevens voorzien in een schorsing van deze termijn in het geval dat de door de CDVU aangeleverde stukken fouten zouden bevatten, waardoor zij door de bijzondere rekenplichtige moeten teruggestuurd worden. Welke stukken nu precies noodzakelijk zijn om de jaarrekening te kunnen afsluiten en derhalve door de CDVU moeten aangeleverd worden, wordt in het koninklijk besluit tot wijziging opgenomen. Het spreekt voor zich dat geen enkele politiezone op correcte wijze de jaarrekening 2002 kan afsluiten, zolang de correcte stukken daartoe niet door de CDVU aangeleverd werden.

VI. BESTEMMINGEN

De jaarrekening en alle bijlagen dienen door de politiezone als volgt verstuurd te worden :

1° twee exemplaren te sturen aan de provinciegouverneur;

2° één exemplaar naar de Minister van Binnenlandse Zaken;

3° één exemplaar naar de Federale Politie, Directie van de Relaties met de Lokale Politie (CGL), Dienst Morfologie Lokale Politie;

Na het nemen van zijn besluit stuurt de provinciegouverneur één van de twee ontvangen exemplaren, samen met zijn besluit van goedkeuring of niet-goedkeuring, terug aan de belanghebbende politiezone.

Indien de provinciegouverneur in zijn besluit andere bedragen heeft vastgesteld dan deze die de politiezone in haar rekening had vermeld, dient hij zijn besluit tevens over te maken aan :

1° de gemeenteoverheid of de overheid van de meergemeentenzone, al naar het geval of het gaat om een éengemeentezone of een meergemeentenzone;

2° de bevoegde bijzondere rekenplichtige;

3° de Minister van Binnenlandse Zaken;

4° de Federale Politie, Directie van de Relaties met de Lokale Politie (CGL), Dienst Morfologie Lokale Politie;

Er mogen slechts exemplaren in papierversie verstuurd worden.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAEL

— Les comptes financiers : à titre de justification des soldes en question, la zone de police joint en annexe une copie du premier extrait de compte de l'année 2003. Sur cet extrait, doit figurer le solde initial de 2003. Dans le cas des comptes financiers pour lesquels il n'existe aucun extrait de compte, parce que des opérations n'ont par exemple pas été effectuées sur ces comptes, il y a lieu de demander à la banque une confirmation du solde. Lorsqu'un organisme financier délivre un relevé complet de la situation des comptes que la zone de police possède chez lui au 31 décembre 2002, il n'y a pas lieu de joindre des copies des extraits de compte en annexe.

— Les mouvements comptables internes : il s'agit par exemple des transferts d'argent d'un compte postal ou d'une caisse vers un compte bancaire. A cet égard, il y a lieu de joindre en annexe une copie des extraits de 2003 qui confirment la clôture des transferts internes.

— Le paiement en cours d'exécution : à cet égard, il y a lieu de joindre en annexe une copie des extraits de 2003 qui confirment la clôture des paiements.

V. LE DELAI DANS LEQUEL LES COMPTES ANNUELS 2002 DOIVENT ETRE CLOTURES

Depuis longtemps déjà, il est clair pour tous que le délai prévu à l'article 66 de l'arrêté royal du 5 septembre 2001 portant le règlement général de la comptabilité de la police locale (RGCP), ne peut plus être respecté. Pour résoudre ce problème, une procédure est en cours pour prendre un arrêté royal visant à modifier le RGCP. Cet arrêté de modification prévoit un délai d'un mois afin que le comptable spécial puisse vérifier les pièces remises par le SCDF et ensuite un délai de deux mois pour procéder à la clôture des comptes annuels 2002. Le début de la période d'un total de trois mois dépendra du moment où le SCDF aura fourni à la zone de police toutes les pièces nécessaires à la clôture des comptes annuels. De plus, une suspension de ce délai a été prévue dans l'hypothèse où les pièces remises par le SCDF comprenaient des erreurs, ce qui signifie que le comptable spécial devra les renvoyer. Quant à savoir exactement quelles pièces seront nécessaires pour pouvoir clôturer les comptes annuels, pièces qui devront donc être fournies par le SCDF, cela sera précisé dans l'arrêté royal de modification. Il va de soi qu'aucune zone de police ne pourra clôturer correctement les comptes annuels 2002, aussi longtemps que les pièces adéquates requises à cet effet n'auront pas été transmises par le SCDF.

VI. DESTINATAIRES

Voici comment la zone de police doit envoyer les comptes annuels ainsi que toutes les annexes :

1° deux exemplaires à envoyer au gouverneur de province;

2° un exemplaire à l'attention du Ministre de l'Intérieur;

3° un exemplaire adressé à la Police fédérale, Direction des Relations avec la Police locale (CGL), et au Service Morphologie de Police locale.

Après avoir pris sa décision, le gouverneur de province renverra à la zone de police intéressée un des deux exemplaires reçus, exemplaire auquel sera annexée sa décision d'approbation ou de désapprobation.

Au cas où le gouverneur de province aurait fixé dans sa décision d'autres montants que ceux que la zone de police avait mentionnés dans ses comptes, il doit également faire parvenir sa décision :

1° à l'autorité communale ou à l'autorité de la zone pluricommunale, selon qu'il s'agisse d'une zone unicommunale ou d'une zone pluricommunale;

2° au comptable spécial compétent;

3° au Ministre de l'Intérieur;

4° à la Police fédérale, Direction des Relations avec la Police locale (CGL), et au Service Morphologie de Police locale.

Seuls des exemplaires sur support papier peuvent être envoyés.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAEL

Bijlage 1 bij de ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

Schema dienstig om het uittreksel uit de notulen van de vergadering van de politieraad die de jaarrekening over 2002 heeft vastgesteld, te voegen bij het dossier van de jaarrekening 2002.

BEGROTINGSREKENING OVER HET DIENSTJAAR 2002

Netto-vastgestelde rechten (gewone dienst)

Vastgelegde uitgaven (gewone dienst)

Begrotingsresultaat (gewone dienst)

Over te dragen vastgelegde uitgaven (gewone dienst)

Boekhoudkundig resultaat (gewone dienst)

Netto-vastgestelde rechten (buitengewone dienst)

Vastgelegde uitgaven (buitengewone dienst)

Begrotingsresultaat (buitengewone dienst)

Over te dragen vastgelegde uitgaven (buitengewone dienst)

Boekhoudkundig resultaat (buitengewone dienst)

BALANS PER 31 DECEMBER 2002

Vaste activa

Vlottende activa

Totaal van de activa

Eigen vermogen

Voorzieningen

Schulden

Totaal van de passiva

RESULTATENREKENING OVER HET DIENSTJAAR 2002

Exploitatieresultaat

Uitzonderlijk resultaat

Resultaat van het dienstjaar

Annexe n° 1 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

Schéma pouvant servir à joindre, au dossier des comptes annuels 2002, un extrait du compte rendu de la réunion du conseil de police qui a fixé les comptes annuels de 2002.

COMPTE BUDGETAIRE POUR L'EXERCICE 2002

Droits constatés nets (service ordinaire)

Dépenses engagées (service ordinaire)

Résultat budgétaire (service ordinaire)

Dépenses engagées à transférer (service ordinaire)

Résultat comptable (service ordinaire)

Droits constatés nets (service extraordinaire)

Dépenses engagées (service extraordinaire)

Résultat budgétaire (service extraordinaire)

Dépenses engagées à transférer (service extraordinaire)

Résultat comptable (service extraordinaire)

BILAN AU 31 DECEMBRE 2002

Actif immobilisé

Actif circulant

Total de l'actif

Fonds propres

Provisions

Dettes

Total du passif

COMPTE DE RESULTATS POUR L'EXERCICE 2002

Résultat d'exploitation

Résultat exceptionnel

Résultat de l'exercice

Annexe n° 2 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

DETAIL DES CREDITEURS IMPAYES

DETAIL DES DETTES IMPAYEES

N° CG	Nom du compte général	
N° CI	Nom du compte individuel	
O/E	N° DC	Article budgétaire

43512 Remboursements périodiques des autres emprunts contractés

Solde impayé	Montants négatifs	Apparu Ex. N	Apparu Ex. N-1	Apparu Ex. N-2	Apparu Ex. N-3	Apparu Avant Ex. N-3
43512 Remboursements périodiques des autres emprunts contractés						
0021/						
G						
G						
G						
G						
0021/						
G						
G						
G						
G						
0021/						
G						
G						
G						
G						
44000 Fournisseurs						
0021/						
0021/						

45500	<i>Indemnités et salaires nets à payer</i>
0020/	
G	
G	
G	
G	
0020/	
G	
G	
G	
G	
0020/	
G	
G	
G	
G	

CONTROLE DE LA CONCORDANCE ENTRE COMPTABILITE BUDGETAIRE ET GENERALE

Total du résultat budgétaire (service ordinaire et extraordinaire)	
Créances à la fin de l'exercice N (-)	
Dettes à la fin de l'exercice N	
Engagements à transférer	
Actif à justifier	
Solde de la classe 5 (fin de l'exercice N)	
Différence à justifier	

A. Aperçu des créances

CG	Nom du compte général	FIN EXERCICE N
27041	Promesse de subsides en capital accordées par l'Etat	
27045	Subsides en capital versés par l'Etat	
27061	Promesse de subsides en capital accordée par d'autres pouvoirs publics	
27065	Subsides en capital versés par d'autres pouvoirs publics	
40003	Débiteurs de produits d'exploitation par nature et exercice	
40004	Débiteurs de produits d'exploitation par compte particulier individualisé	
40700	Débiteurs douteux de taxes, de redevances et de produits d'exploitation	
41100	TVA récupérable	
41301	Subsides d'investissements à recevoir en capital	
41302	Subsides d'exploitation à recevoir	
41303	Emprunts à recevoir	
41304	Location financement	
41306	Emprunts publics à recevoir	
41513	Intérêts créditeurs des comptes financiers	
41514	Intérêts à recevoir sur les pouvoirs publics	
41515	Intérêts à recevoir sur les tiers	
41516	Dividendes à recevoir sur les tiers	
41517	Ristournes d'intérêts d'emprunts	
41519	Autres intérêts créditeurs	
41600	Débiteurs divers	
41700	Créances douteuses sur des débiteurs divers	
41800	Valeurs échues (effets)	
41900	Créances en compte courant	
42514	Récupération des remboursements périodiques des emprunts	
42521	Récupération de crédits et prêts octroyés aux entreprises	
42522	Récupérat. de crédits et prêts octroyés aux ménages et aux ASBL	
42524	Récupération de crédits et prêts octroyés au pouvoir central	
42526	Récupération de crédits et prêts octroyés aux pouvoirs publics	
42530	Récupération des remboursements anticipés des emprunts à des tiers	
42841	Soldes exigibles des crédits octroyés aux entreprises	
42842	Soldes exigibles des crédits octroyés aux ménages et aux ASBL	
42844	Soldes exigibles des crédits octroyés au pouvoir central	
42846	Soldes exigibles des crédits octroyés aux pouvoirs publics	
46101	Avances accordées et acomptes	
46102	Garanties et cautionnements versés à des débiteurs divers	
46103	Accomptes et avances versés au personnel de la zone de police	
46105	Garanties sur emprunts à récupérer sur des débiteurs divers	
49010	Charges à reporter	
49020	Produits acquis	
49600	Dépenses à identifier (crédits sans référence)	
49900	Avances sur intérêts d'emprunts versées	
Total des créances		

B. Aperçu des réserves, fonds et dettes

CG	Nom du compte général	FIN EXERCICE N
14104	Fonds de réserve ordinaire	
14105	Fonds de réserve extraordinaire	
16000	Provisions pour risques et charges divers et frais	
17700	Dettes diverses à plus d'un an	
17800	Garanties à plus d'un an reçues en espèces	
43300	Emprunts à court terme	
43301	Intérêts débiteurs sur les comptes financiers	
43511	Remboursem. périodiques des emprunts contractés chez Dexia	
43512	Remboursements périodiques des autres emprunts contractés	
43516	Fonds d'amortissement des emprunts publics	
43521	Remboursement anticipé des emprunts contractés chez Dexia	
43529	Remboursement anticipé d'autres emprunts contractés	
43611	Intérêts des emprunts contractés chez Dexia	
43612	Intérêts des autres amprunts contractés	
43616	Fonds d'ammortissement des emprunts publics (intérêts)	
44000	Fournisseurs	
45100	TVA sur services assujettis à payer	
45110	TVA à recevoir de tiers redéposables	
45200	Impôts et taxes à payer	
45300	Précompte professionnel retenu sur rémunérations à verser	
45310	Précompte mobilier retenu	
45330	Précompte fiscal sur travaux immobiliers (entreprises non enregistrées)	
45400	Cotisation O.N.S.S. A.P.L. et autres organismes	
45430	Précompte ONSS sur travaux immobiliers (entreprises non enregistrées)	
45452	Cotisation pour la pension des mandataires	
45453	Cotisations diverses pour les caisses de pensions	
45500	Indemnités et salaires nets à payer	
45820	Oppositions et saisies diverses sur les rémunérations	
46401	Avances et acomptes reçus de créateurs divers	
46402	Garanties et cautionnements reçus de créateurs divers	
46501	Prêts octroyés à payer	
46502	Subsides octroyés à payer (avec comptes particuliers)	
46601	Créateurs divers	
46701	Participations à payer	
46900	Dettes en compte courant	
48100	Récupérations diverses à charge de tiers	
48400	Récupération à charge de tiers faite pour autre commune	
48500	Dons, legs et fondations	
49030	Produits à reporter	
49040	Charges à imputer	
49500	Recettes à identifier (débits sans référence)	
49501	Recettes portées dans les journaux auxiliaires	
49700	Comptes d'attente des agents contractuels subventionnés	
49800	Remboursement de sommes perçues indûment	
Total des dettes, etc.		

Annexe n° 3 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

Annexe n° 4 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

REMARQUES CONCERNANT LA BALANCE PAR SOLDES

- Les comptes devront être classés par ordre numérique
 - Au moins un sous-total est fait par type de compte (classe et sous-classe)

Annexe n° 5 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

REMARQUES CONCERNANT LA BALANCE DE VÉRIFICATION ET PAR SOLDES

- Les comptes devront être classés par ordre numérique
 - Au moins un sous-total est fait par type de compte (classe et sous-classe)

annexe 6 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

Zone de police		N° zone	Numéro de page	1
Actif		Balance à la date du	/	/
				Date de dépense
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice
I	ACTIFS IMMOBILISES			Exercice précédent
II	<u>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</u>	21		
	Patrimoine immobilier	22/24 * 26		
A.	Terres et terrains non bâties	220		
B.	Constructions et leurs terrains	221		
C.	Voirie	223		
D.	Ouvrages d'art	224		
E.	Cours et plans d'eau	226		
F.	Patrimoine mobilier	230/233		
G.	Mobilier, matériel, équipement et signalisation routière	243		
H.	Patrimoine artistique et mobilier divers			
	Autres immobilisations corporelles			
I.	Immobilisés en cours d'exécution	24		
J.	Droits réels sur biens immobilisés en emphytéose ou superficie	261		
	Immobilisés en location-financement	262/263		
III	<u>SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT OCTROYÉES</u>	25		
	A. aux entreprises	251		
	B. aux ménages, asbl, autres organismes	252		
	C. à l'autorité supérieure	254		
	D. aux autres pouvoirs publics	256		
IV	<u>PROMESSES DE SUBVENTION ET PRÊTS OCTROYÉS</u>	27		
	A. Subventions promises à percevoir	270/274		
	B. Prêts octroyés	275		
	SOUS-TOTAL			

Zone de police		N° zone		Numéro de page	2
Actif				Date de dépense	
	Balance à la date du	/	/		
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique		N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice précédent
	Transferts				
V.	IMMOBILISATIONS FINANCIERES		28	282/285	
	A. Participations et titres à revenus fixes			288	
	B. Cautionnements à plus d'un an				
VI.	ACTIFS CIRCULANTS		3	40/42+461	
	STOCKS			40	
VII.	CREANCES A UN AN AU PLUS				
	Débiteurs				
	A. Autres créances				
	B. 1° TVA et impositions complémentaires			411/412	
	2° Subventions, dons, legs et prêts			413	
	3° Intérêts, dividendes et ristournes			415	
	4° Crances diverses			416/418+461	
	C. Recouvrement des remboursements des prêts			4251	
	D. Recouvrement des prêts			4252/428	
VIII.	OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS				
IX.	COMPTES FINANCIERS		5	553	
	A. Placements de trésorerie à un an au plus			55(-553)	
	B. Valeurs disponibles			56/58	
	C. Paiements en cours d'exécution			*	
X.	COMPTES DE REGULARISATION ET COMPTES D'ATTENTE				
	TOTAL PAR ACTIF				

(*) 4901+4902+492+496+4990+4999

Zone de police		N° zone	Numéro de page	1°
			PASSIF	
			Date de dépense	
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice précédent
I'	FONDS PROPRES			
	CAPITAL		10	
III'	RESULTATS CAPITALISES		12	
III'	RESULTATS REPORTES		13	
A' -			1301	
B' -	D'exercices antérieurs		1302	
C' -	De l'exercice précédent		1303	
IV'	RESERVES		14	
A' -	Fonds de réserve ordinaire		14104	
B' -	Fonds de réserve extraordinaire		14105	
V'	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT, DONS ET LEGS RECUS		15	
A' -			151	
B' -	D'entreprises			
B' -	De ménages, asbl, autres organismes		152	
C' -	De l'autorité supérieure		154	
D' -	D'autres pouvoirs publics		156	
VI'	PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES		16	
	SOUS-TOTAL			

Zone de police	N° zone	Numéro de page	2
Balancé à la date du	/	Date de dépense	PASSIF

Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice	Exercice précédent
	Transferts				
VII'	DETTES DETTES A PLUS D'UN AN		17 (**)		
A'	Emprunts contractés à charge de la zone de police		1714		
B'	Emprunts contractés à charge de l'autorité supérieure		172		
C'	Emprunts contractés à charge de tiers		174		
D'	Location-financement		176		
E'	Emprunts publics		177		
F'	Dettes diverses à plus d'un an		178		
G'	Cautionnements reçus à plus d'un an				
VIII'	DETTES A UN AN AU PLUS	43/45+454/467			
A'	Dettes financières		435		
	1° Remboursements de prêts		436		
	2° Charges financières des prêts		433		
	3° Dettes en compte courant		44		
	Dettes de fonctionnement		45		
B'					
C'					
D'	Dettes relatives à des impôts, rémunérations et charges sociales				
	Autres dettes		464/467		
IX'	OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS		48		
X'	COMPTES DE REGULARISATION ET COMPTES D'ATTENTE	(***)			
	TOTAL DU PASSIF				

Remarques

- La troisième colonne du tableau des comptes généraux (annexe 3 de l'Arrêté ministériel du 25 mars 1994) renvoie au numéro de rubrique du bilan.

- La colonne "N° de référence de l'explication" est complétée lors de l'établissement du bilan.

- La colonne "Codes de totalisation" renvoie à la première colonne du tableau des comptes généraux (annexe 3 de l'Arrêté ministériel du 25 mars 1994),

- les cases marquées **contiennent le sous-total de la rubrique**

- le signe "/" signifie que les comptes du au doivent être additionnés

- le signe "+" signifie que les comptes doivent être ajoutés au précédent

- le signe "*" renvoie à une précision au bas de la page

(**) 1710 + 1715 + 175
(***) 4903+4904+495+497+498+4999

annexe 7 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

Zone de police	N° zone	Numéro de page
Charges	Compte de résultats à la date du	Date de dépense
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication
I.	CHARGES COURANTES	Codes de totalisation
A.	Achat de biens	60
B.	Services et biens d'exploitation	61
C.	Frais de personnel	62
D.	Subventions de fonctionnement octroyées	63
E.	Remboursements d'emprunts	64
F.	Charges financières	
	a. Charges financières des emprunts	651
	b. Autres charges financières	657
	c. Charges de la gestion financière	658
II.	Sous-total (charges courantes)	60/65
III.	BON DU RESULTAT COURANT (II - I)	
IV.	CHARGES RESULTANT DES VARIATIONS NORMALES DES VALEURS DE BILAN, DES REDRESSEMENTS ET DES PROVISIONS	
A.	Dotations aux amortissements	660
B.	Moins-values par réévaluation annuelle	661
C.	Réductions de valeur des stocks et variations de stocks	662/664
D.	Redressement des comptes en matière de recouvrement des remboursements des emprunts	665
E.	Provisions pour risques et charges	666
F.	Dotations aux amortissements des subventions d'investissement octroyées	667
V.	Sous-total (frais autres que frais de caisse)	66
VI.	TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION (II + V)	60/66
VII.	BON DU RESULTAT D'EXPLOITATION (VI - VI)	

Zone de police		N° zone		Numéro de page	2
Charges		Compte de résultats à la date du	/ / / /	Date de dépense	
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice	Exercice précédent
VIII.	CHARGES EXCEPTIONNELLES				
A.	- du service ordinaire		671		
B.	- du service extraordinaire		672		
C.	Charges exceptionnelles non budgétisées		673		
Sous-total (charges exceptionnelles)		67			
IX	DOTATION AUX RESERVES				
A.	- du service ordinaire		685		
B.	- du service extraordinaire		686		
Sous-total (dotation aux réserves)		68			
X.	TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES ET DOTATION AUX RESERVES (VIII + IX)		67/68		
XI.	BONI DU RESULTAT EXCEPTIONNEL (X' - X)				
XII.	TOTAL DES CHARGES (VI + X)		60/68		
XIII.	BONI DU RESULTAT DE L'EXERCICE (XII' - XII)				
XIV.	DESTINATION DU BONI DU RESULTAT (XIII)				
A.	Boni du résultat d'exploitation à reporter		69201		
B.	Boni du résultat exceptionnel à reporter		69202		
Sous-total (destination du résultat)		69			
XV.	CONTROLE DE L'EQUILIBRE (XII + XIII = XIV)				

Zone de police		N° zone	Numéro de page	1'
Compte de résultats à la date du / / / /				
Numéro de rubrique		Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Code de totalisation
I'		<u>PRODUITS COURANTS</u>		
A''.		Produits de la fiscalité		70
B''.		Produits d'exploitation		71
C''.		Intervention dans les charges salariales et subventions de fonctionnement obtenues		72/73
D''.		Recouvrements des remboursements des prêts		74
E''.	a''.	Recouvrements des charges financières de prêts et intérêts sur les prêts octroyés	751/753 + 755	
	b''.	Autres produits financiers	754+757	
III''.		Sous-total (produits courants)	70/75	
III''.		<u>MALI DU RESULTAT COURANT (II-II'')</u>		
IV''.		<u>PRODUITS RESULTANT DES VARIATIONS NORMALES DE VALEURS DE BILAN DES REDRESSEMENTS ET DES TRAVAUX INTERNES</u>		
A''.		Plus-values par réévaluation annuelle		761
B''.		Variation des stocks		764
C''.		Redressement des comptes en matière de remboursements de prêts		765
D''.		Règlement des subventions d'investissement, dons et legs reçus		767
E''.		Travaux internes aux actifs immobilisés		769
V''.		Sous-total (produits autres que produits de caisse)	76	
VI''.		<u>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION (II''+V'')</u>	70/76	
VII''.		<u>MALI DU RESULTAT D'EXPLOITATION (VI - VI'')</u>		

Zone de police		N° zone	Numéro de page	2'
Compte de résultats à la date du		Date de dépense	Produits	
Numéro de rubrique	Dénomination de la rubrique	N° de référence de l'explication	Codes de totalisation	Exercice
VIII'	<u>PRODUITS EXCEPTIONNELS</u>			Exercice précédent
A' .	- du service ordinaire		771	
B' .	- du service extraordinaire		772	
C' .	Produits exceptionnels non budgétisés		773	
	Sous-total (produits exceptionnels)		77	
IX'	<u>PRELEVEMENTS SUR LES RESERVES</u>			
A' .	- au profit du service ordinaire		785	
B' .	- au profit du service extraordinaire		786	
	Sous-total (prélèvements sur les réserves)		78	
X'	<u>TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS ET PRELEVEMENTS SUR LES RESERVES (VIII' + IX')</u>		7778	
XI'	<u>MALI DU RESULTAT EXCEPTIONNEL (X - X')</u>			
XII'	<u>TOTAL DES PRODUITS (VI' + X')</u>		7078	
XIII'	<u>MALI DU RESULTAT DE L'EXERCICE (XII - XII')</u>			
XIV'	<u>DESTINATION DU MALI DU RESULTAT (XII')</u>			
A' .	Mali du résultat d'exploitation à reporter		79201	
B' .	Mali du résultat exceptionnel à reporter		79202	
	Sous-total (destination du résultat)		79	
XV'	<u>CONTROLE DE L'EQUILIBRE (XII' + XIV' = XV')</u>			

Remarques : compte de résultats

- La troisième colonne du tableau des comptes généraux (annexe 3 de l'Arrêté ministériel du 25 mars 1994) renvoie au numéro de la rubrique du compte de résultats.
- La colonne "N°" de référence de l'explication" est complétée lors de l'établissement du compte de résultats.
- La colonne "Codes de totalisation" renvoie à la première colonne du tableau des comptes généraux (annexe 3 de l'Arrêté ministériel du 25 mars 1994).
 - les cases marquées contiennent le sous-total de la rubrique,
 - le signe "/" signifie que les comptes du ... au ... doivent être additionnés,
 - le signe "+" signifie que les comptes doivent être ajoutés au précédent.

annexe 8 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

Modèle 15 : ETAT DE CAISSE

		Numéro zone	Numéro de page	1			
<u>ETAT DE CAISSE EN DATE DU/..../....</u>							
<u>A. BILAN DE SYNTHESE DES COMPTES GENERAUX</u>							
		DESCRIPTION	TOTAUX	SOLDES			
			DEBIT	CREDIT			
<u>A.1. COMPTES DE BILAN</u>							
ACTIF	- Classe 2			(*)			
	- Classe 3			(*)			
	- Classe 4			(*)			
	- Classe 5			(*)			
PASSIF	- Classe 1			(*)			
	- Classe 4			(*)			
<u>A.1. TOTAL DES COMPTES DE BILAN</u>				(**)			
<u>A.1. Solde global des comptes de bilan</u>				(***)			
<u>A.2. COMPTES DE RESULTATS</u>							
CHARGES	- Classe 6			(*)			
	- Classe 7			(*)			
<u>A.2. TOTAL DES COMPTES DE RESULTATS</u>				(**)			
<u>A.2. Solde global des comptes de résultats</u>				(***)			
<u>A.3. TOTAL GENERAL DU BILAN DE SYNTHESE</u>							
				(**)			

Zone de police:.....	Numéro zone	Numéro de page	2
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....			
C. DETAIL DES COMPTES DE LA CLASSE 5			
B.1. COMPTES FINANCIERS	Compte général	TOTAUX	SOLDES
	DEBIT	CREDIT	DEBIT
Dexia: comptes courants	55001		
: ouvert. de crédit pour emprunts	55006		
: compte pour usage particulier	55010		
: subsides et prêts	55018		
: emprunts avec chang. destin.	55030		
: comptabilisation des subсидes	55050		
: capitalisation emprunts	55070		
Banque nationale: compte courant	55101		
Fortis: compte courant	55201		
: compte en agence	55210		
Placem. de fonds: comptes de placements	55300		
Autres banques: compte courant	55501		
CCP: compte courant	55600		
Caisse: encaisse	55700		
B.1. TOTAL DES COMPTES FINANCIERS			(**)
B.1. Solde global des comptes financiers			(***)

Zone de police:.....	Numéro zone	Numéro de page	3
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../...			
B. DETAIL DES COMPTES DE LA CLASSE 5			
B.2. COMPTES FINANCIERS INTERNES	Compte général	TOTAUX	SOLDES
	DEBIT	CREDIT	DEBIT
Dexia: avances sur prêts	55005		
Transferts internes	56000		(*)
Dexia: compte courant	58001		
: ouvert, de crédit pour emprunts	58006		
: compte en agence	58010		
: subsides et prêts	58018		
: emprunts avec chang. destin.	58030		
: comptabilisation des subsides	58050		
Banque nationale: comptes courants	58101		
Fortis: comptes courants	58201		
: comptes en agence	58210		
Placem. de fonds: comptes de placements	58300		
Autres banques: comptes courants	58501		
CCP: comptes courants	58600		
SOUS-TOTAL: PAIEMENTS EN COURS	58XXX		
B.2. TOTAL DES COMPTES FINANCIERS INTERNES			(**)
B.2. Solde global des comptes financiers internes			(***)

Zone de police:.....	Numéro zone	Numéro de page	4																																		
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....																																					
B. DETAIL DES COMPTES DE LA CLASSE 5																																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">B.3. RESUME DE LA CLASSE 5</th> <th rowspan="2">Compte général</th> <th colspan="2">TOTALS</th> <th colspan="2">SOLDES</th> </tr> <tr> <th>DEBIT</th> <th>CREDIT</th> <th>DEBIT</th> <th>CREDIT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Total B.1. : comptes financiers</td> <td>55xxx 55005 56000 58xxx</td> <td></td> <td></td> <td>(**) ()</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total B.2. : comptes financiers internes</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>(**)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B.3. TOTAL GENERAL DES COMPTES DE LA CLASSE 5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>(**)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B.3. Solde global des comptes de la classe 5</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>(***)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				B.3. RESUME DE LA CLASSE 5	Compte général	TOTALS		SOLDES		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	Total B.1. : comptes financiers	55xxx 55005 56000 58xxx			(**) ()		Total B.2. : comptes financiers internes				(**)		B.3. TOTAL GENERAL DES COMPTES DE LA CLASSE 5				(**)		B.3. Solde global des comptes de la classe 5				(***)	
B.3. RESUME DE LA CLASSE 5	Compte général	TOTALS				SOLDES																															
		DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT																																
Total B.1. : comptes financiers	55xxx 55005 56000 58xxx			(**) ()																																	
Total B.2. : comptes financiers internes				(**)																																	
B.3. TOTAL GENERAL DES COMPTES DE LA CLASSE 5				(**)																																	
B.3. Solde global des comptes de la classe 5				(***)																																	

Zone de police:.....	Numéro zone			Numéro de page	5		
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....							
C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5							
B.1. COMPTES FINANCIERS	Compte individuel	DEBIT	TOTAUX	SOLDES(*)	CREDIT		
Dexia: comptes courants	71001 71001 71001 55018 71006 71006 71006						
	TOTAL 55001						
ouverture de crédit							
	TOTAL 55006						
: compte en agence		71010					
: compte à vue spécial		71010					
	TOTAL 55010						
: subSIDes et prêts		71018					
: subs. expansion économ.		71018					
	TOTAL 55018						
: emprunts avec chang. destin.		71030					
	TOTAL 55030						
: compte cour. comptab. subs.A		71050					
	B	71050					
	TOTAL 55050						
					à transférer		
					(**)		

Zone de police:.....	Numéro zone	ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../...	Date de page	6
C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5		Date de dépense	SOLDES(*)	
C.1. COMPTES FINANCIERS		Compte individuel	TOTAUX	CREDIT
			DEBIT	CREDIT
Dexia:	compte capit. charges d'empr.	transfert		(**)
Banque nationale:	compte courant	TOTAL 55070	71070	
Fortis:	compte courant	TOTAL 55101	71101	
	: compte en agence	TOTAL 55201	71201	
Placem. de fonds:	compte de placements	TOTAL 55210	71210	
Autres banques	compte courant	TOTAL 55300	71300	
	:	TOTAL 55501	71501	
CCP	compte courant	TOTAL 55600	71600	
				à transférer

<u>Zone de police</u>	<u>Numéro zone</u>	<u>Numéro de page</u>	7
<u>ETAT DE CAISSE EN DATE DU/..../....</u>			
<u>C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5</u>			
C.1. COMPTES FINANCIERS	Compte individuel	TOTAUX	SOLDES(*)
		DEBIT	CREDIT
<u>Caisse: caisse du receveur</u>	transfert		(**)
<u>encaisse A</u>	71700		
<u>encaisse B</u>	71700		
	TOTAL 55700		
C.1. TOTAL DES COMPTES FINANCIERS INDIVIDUELS			(**)
C.1. Solde global des comptes financiers individuels			(***)

Zone de police:	Numéro zone	Numéro de page	8
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....			
C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5			
C.2. COMPTES FINANCIERS INTERNES	Compte individuel	TOTAUX	SOLDES(*)
Dexia: avances sur prêts	72005	DEBIT	CREDIT
<u>SOUS-TOTAL</u>	<u>TOTAL 55005</u>		
Transferts internes	72000		
<u>SOUS-TOTAL</u>	<u>TOTAL 56000</u>		
Dexia: comptes courants	72001		
	72001		
	72001		
		TOTAL 58001	
		ouverture de crédit	
		72006	
		72006	
		72006	
		TOTAL 58006	
		compte en agence	
		72010	
		compte à vue xxxxxxxx	
		72010	
		TOTAL 58010	
		subsides et prêts	
		72018	
		subs., expansion économ.	
		72018	
		TOTAL 58018	
		à transférer	(**)

Zone de police.....	Numéro zone	Numéro de page	9
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....			
C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5			
C.2. COMPTES FINANCIERS INTERNES	Compte individuel	TOTAUX	SOLDES
		DEBIT	CREDIT
Dexia: emprunts avec chang. destin.	transfer		(**)
: compte courant comptab. subs. A	072030...		
: B	072050...		
	TOTAL 58030		
Banque nationale: compte courant	TOTAL 58050		
	072101...		
Fortis: compte courant	072201...		
: compte en agence	072210...		
	TOTAL 58201		
Placem. de fonds: compte de placements	TOTAL 58210		
	072300...		
			à transférer
			(**)

<u>Zone de police:</u>	<u>Numéro zone</u>	<u>Numéro de page</u>	10
<u>ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../...</u>			
<u>C. DETAIL DES COMPTES INDIVIDUELS DE LA CLASSE 5</u>			
C.2. COMPTES FINANCIERS INTERNES	Compte individuel	TOTAUX	SOLDES
		DEBIT	CREDIT
Autres banques:	compte courant	072501... 072501...	(**)
	TOTAL	58501	
CCP:	compte courant	072600...	
	TOTAL	58600	
SOUS-TOTAL: PAIEMENT EN COURS			
C.2. TOTAL DES COMPTES FIN. INDIV. INTERNES			
C.2. Solde global des comptes fin. ind. internes			

Zone de police:.....	Numéro zone						Numéro de page	11
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....								
D. TABLEAU DE SYNTHESE ET DE CONTRÔLE								
		DESCRIPTION		TOTAUX			SOLDES	
				DEBIT	CREDIT		DEBIT	CREDIT
D.1.	Totaux journal des opérations générales	D.1 : DEBIT = CREDIT						
D.2.	Total général du bilan de synthèse = A.3	D.2 : DEBIT = CREDIT (totaux et soldes)						
<u>CONTROLES</u>		D.1 = D.2 : DEBIT = DEBIT						
		D.1 = D.2 : CREDIT = CREDIT						
D.3.	Total des comptes de la classe 5 dans le tableau A.1							
D.4.	Total B.3 (totaux) et B.3' (solde)	D.3 = D.4 : DEBIT + DEBIT						
<u>CONTROLES</u>		D.3 = D.4 : CREDIT = CREDIT						
D.5.	Total B.1							
D.6.	Total B.2							
D.7.	Total B.3							(**)
<u>CONTROLE</u>	D.7 = D.5 + D.6							

Zone de police.....	Numéro zone							Numéro de page	12
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....									
D. TABLEAU DE SYNTHESE ET DE CONTRÔLE									
DESCRIPTION	TOTaux	DEBIT	CREDIT	SOLDES	Date de dépense	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT
D.8. Total C.1 (totaux) et C.1' (solde)									
D.9. Total C.2 (totaux) et C.2' (solde)									
D.10. Total B.3 (totaux) et B.3' (solde)									
CONTROLES	D.10 = D.8 + D.9 (pour les soldes: débit = + ; crédit = -)								
CONTROLES	Contrôle de l'adéquation entre les totaux des comptes individuels par compte général (tableau C) et les totaux de ce compte général (tableau B)								
CONTROLES FINAUX	Contrôle de l'adéquation entre les soldes des comptes financiers individuels (tableau C.1) et les soldes sur les extraits de compte des établissements de crédit et des encaisses								
CONTROLES FINAUX	Contrôle de la vraisemblance des soldes des comptes financiers internes (tableau C.2) : les cases hachurées ne peuvent en principe contenir aucun montant								

Zone de police:	Numéro zone							Numéro de page	13
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....									
E. CERTIFICATION PAR COMPTABLE SPECIAL (article 39, §6, du RGCP)									
Je soussigné, comptable spécial, certifie que tous les montants repris dans les comptes sont étayés par des pièces justificatives comptables et que les soldes des comptes financiers individuels de la classe 5 sont identiques aux soldes qui apparaissent sur les derniers extraits correspondants de tous les comptes dont la commune est titulaire ou au montant de ses espèces en caisse.									
Certifié sincère et véritable à le									
Le comptable spécial,									

Zone de police:.....	Numéro zone					Numéro de page	14
ETAT DE CAISSE EN DATE DU .../.../....							
<p>F. PROCES-VERBAL DE VERIFICATION DE L'ENCAISSE (article 131 ou 142 de la Nouvelle Loi communale et article 81 du RGCP)</p> <p>Le(s) soussigné(s), avertissement préalable à la vérification de l'encaisse du comptable spécial de et certifie(nt) que : - tous les contrôles prévus dans le tableau D du présent état de caisse ont été effectués et qu'une attention particulière a été accordée dans ce cadre à l'adéquation entre les soldes des comptes individuels et les soldes sur les extraits de compte et les espèces en caisse; - le receveur communal a été invité à présenter tous livres, pièces et valeurs et à fournir tous renseignements sur sa gestion et sur l'avoir de la commune; - la dernière inscription au journal des opérations générales porte le numéro et la date; - lorsque le receveur local a la charge de plusieurs encaisses publiques, celles-ci sont vérifiées simultanément aux jour et heure fixés par le gouverneur de la province. (LPI art.34)</p> <p>Il est procédé simultanément à la vérification de toutes les encaisses publiques dont le comptable spécial aurait (LPI art.34) Cette vérification de l'encaisse donne lieu aux remarques suivantes :</p> <p>..... </p> <p>Remarques du Comptable Spécial </p> <p>Fait en exemplaires, à le Le Comptable Spécial, Le(s) vérificateur(s)</p>							

Annexe n° 9 à la circulaire ministérielle PLP33 relative aux comptes annuels 2002 des zones de police

TABLEAU DE FINANCEMENT DU SERVICE EXTRAORDINAIRE

Formes de financement	Solde restant de l'exercice précédent.	Modifications du financement	Total du financement	Modifications des engagements	Solde restant	Mutations de l'exercice
Emprunts						
Subsides d'investissement						
Ventes						
Transferts						
Autres						
TOTAL						
	Résultat budgétaire de l'exercice précédent					Résultat budgétaire de l'exercice

Bijlage 2 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

DETAILOPGAVE VAN DE UITSTAANDE VORDERINGEN

DETALIOPGAVE VAN DE UITSTAANDE SCHULDEN

CONTROLE OVEREENSTEMMING BUDGETTAIRE EN ALGEMENE BOEKHOUDING

Totaal begrotingsresultaat (gewone en buitengewone dienst)	
Vorderingen per einde dienstjaar N (-)	
Schulden per einde dienstjaar N	
Over te dragen vastleggingen	
Te verantwoorden vermogen	
Saldo van de klasse 5 (einde dienstjaar N)	
Te verantwoorden verschil	

A. Overzicht van de vorderingen

A.R.	Naam algemene rekeningen	Einde dienstjaar N
27041	Subs. in kap. hogere overheden	
27045	Gest. subs. in kap. hogere overheden (-)	
27061	Subs. in kap. andere overheidsinst.	
27065	Gest. subs. in kap. andere overheidsinst. (-)	
40003	Deb. expl.opbr. per nat. en dienstjaar	
40004	Deb. expl.opbr. per individuele rekening	
40700	Dub. deb. belastingen en expl.opbr.	
41100	Terugvorderbare B.T.W.	
41301	Te ontv. inv.subs., giften en legaten	
41302	Te ontv. werkingssubsidies	
41303	Op te nemen leningen	
41304	Op te nemen leasing	
41306	Te ontvangen openbare leningen	
41513	Te ontv. creditintresten op fin. rekeningen	
41514	Terugv. financiële kosten leningen	
41515	Te ontv. intr. van leningen en effecten	
41516	Te ontvangen dividenden	
41517	Te ontv. restorno's op leningsintresten	
41519	Andere te ontvangen intresten	
41600	Diverse debiteuren	
41700	Diverse dubieuze debiteuren	
41800	Vervallen waarden (effecten)	
41900	Vorderingen in rekening-courant	
42514	Terugv. periodieke afl. leningen	
42521	Terugv. leningen aan ondernemingen	
42522	Terugv. leningen aan gezinnen en vzw's	
42524	Terugv. leningen aan hogere overheden	
42526	Terugv. leningen aan andere overh.inst.	
42530	Terugv. vervr. afl. leningen t.l.v. derden	
42841	Opeisbare saldi leningen ondernemingen	
42842	Opeisbare saldi leningen gez. en vzw's	
42844	Opeisbare saldi leningen hogere overheden	
42846	Opeisbare saldi leningen andere overheidsinst.	
46101	Gestorte voorschotten en vooruitbet.	
46102	Gestorte waarborgen en borgtochten	
46103	Voorsch. en vooruitbet. politiepers.	
46105	Terugv. van waarborgen op leningen	
49010	Over te dragen kosten	
49020	Verworven opbrengsten	
49600	Te identificeren betalingen	
49900	Voorschotten op leningsintresten	
Totaal van de vorderingen		

B. Overzicht van de reserves, fondsen en schulden

A.R.	Naam algemene rekening	Einde dienstjaar N
14104	Gewoon reservefonds	
14105	Buitengewoon reservefonds	
16000	Voorz. voor risico's en kosten	
17700	Diverse schulden > 1 jaar	
17800	Borgtochten > 1 jaar	
43300	Leningen op korte termijn	
43301	Debetintresten op financiële rekeningen	
43511	Per. afl. leningen Dexia	
43512	Per. afl. andere leningen	
43516	Delgingsfonds openbare leningen (afl.)	
43521	Vervroegde afl. leningen Dexia	
43529	Vervroegde afl. andere leningen	
43611	Financiële kosten leningen Dexia	
43612	Financiële kosten andere leningen	
43616	Delgingsfonds openbare leningen (intr.)	
44000	Leveranciers	
45100	Te betalen BTW	
45110	BTW te betalen, na ontv. 3den bel.pl.	
45200	Te betalen belastingen en taksen	
45300	Ingehouden bedrijfsvoorheffing	
45310	Ingehouden roerende voorheffing	
45330	Belastinginh. op onr. werken	
45400	Bijdragen RSZPPO en andere organismen	
45430	Inhouding RSZ op onroerende werken	
45452	Bijdragen voor het pensioen mandat.	
45453	Pens.bijdr. gem. en andere pens.kassen	
45500	Te bet. nettobezoldigingen en vergoed.	
45820	Andere inhoudingen op bezoldigingen	
46401	Ontvangen voorsch. en vooruitbet.	
46402	Ontvangen waarborgen en borgtochten	
46501	Te betalen toegestane leningen	
46502	Te betalen toegestane subsidies	
46601	Diverse crediteuren	
46701	Te betalen deelnemingen	
46900	Schulden in rekening-courant	
48100	Diverse verrichtingen voor derden	
48400	Terugv. t.l.v. derden	
48500	Stichtingen en legaten	
49030	Over te dragen opbrengsten	
49040	Toe te rekenen kosten	
49500	Te identificeren inningen	
49501	Ontvangsten opgen. hulpdagboeken	
49700	Te ventileren inningen	
49800	Ten onrechte ontvangen sommen	
Totaal van de schulden, enz.		

Bijlage 3 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

Bijlage 4 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

OPMERKINGEN SALDIBALANS

- De rekeningen worden geklasseerd in numerieke volgorde
 - Minstens per rekeningklasse wordt een subtotal gemaakt

Bijlage 5 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

OPMERKINGEN PROEF- EN SALDIBALANS

- De rekeningen worden geklasseerd in numerieke volgorde
 - Minstens per rekeningklasse wordt een subtotal gemaakt

Bijlage 6 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

Politiezone	Zonenr.	paginanummer			
Activia	Balans op datum van	Uitgavedatum			
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referentie van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar	Voorgaand boekjaar
I	VASTE ACTIVA IMMATERIELE VASTE ACTIVA		21		
II	MATERIELE VASTE ACTIVA Onroerend patrimonium		22/24 + 26		
A.	Niet bebouwde gronden en terreinen		220		
B.	Gebouwen en hun gronden		221		
C.	Wegen		223		
D.	Kunstwerken		224		
E.	Waterlopen en waterbekkens		226		
F.	Roerend patrimonium				
F.	Meubilair, materieel, uitrusting en verkeerssignalisatie		230/233		
G.	Artistiek en allerlei roerend patrimonium		243		
H.	Andere materiële activa				
H.	Vaste activa in uitvoering				
I.	Zakelijke rechten op onroerende goederen ingevolge erfopacht of opstal		24		
J.	Vaste activa in leasing		261		
III	TOEGESTANE INVESTERINGSSUBSIDIES		262/263		
A.	aan privé-ondernemingen		25		
B.	aan gezinnen, v.z.w.'s, andere organismen		251		
C.	aan de hogere overheden		252		
D.	aan andere overheidsinstellingen		254		
IV	SUBSIDIEBELOFTEN EN TOEGESTANE LENINGEN		256		
A.	Te ontvangen beloofde subsidies		27		
B.	Toegestane leningen		270/274		
	SUBTOTAAL		275		

Politiezone	Zonenr		paginanummer	2
Activa	Balans op datum van	/	/	
			Uitgave datum	
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referentie van de toelichting	Totalisatiecodes	voorgaand boekjaar
V.	Overdrachten		28	
V.	FINANCIËLE VASTE ACTIVA		282/285	
	A. Deelnemingen en vastrentende effecten		288	
	B. Gesteorte waarborgen op meer dan één jaar			
VI.	VLOTTENDE ACTIVA		3	
VI.	VOORRADEN		40/42+461	
VII.	VORDERINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR		40	
	A. Debiteuren			
	B. Overige vorderingen		411/412	
	1° BTW en aanvullende belastingen		413	
	2° Subsidies, giften, legaten en leningen		415	
	3° Interesten, dividenden en rislotro's		416/418+461	
	4° Diverse vorderingen		4251	
	C. Terugvordering van aflossingen van leningen		4252/428	
	D. Terugvordering van leningen			
VIII.	BEWERKINGEN VOOR REKENING VAN DERDEN		5	
IX.	FINANCIËLE REKENINGEN		553	
	A. Geldbeleggingen op ten hoogste één jaar		55(-553)	
	B. Liquide middelen		56/58	
	C. Betalingen in uitvoering		*	
X.	OVERLOPENDE REKENINGEN EN WACHTREKENINGEN			
	TOTAAL DER ACTIVA			

(*) 4901+4902+492+496+4990+4999

Politiezone	Zonenr		paginanummer	1'
			PASSIVA	
Balans op datum van	/	/	Uitgavedatum	
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referent van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar
I'	EIGEN VERMOGEN		10	Voorgaand boekjaar
	KAPITAAL		12	
II'	GEKAPITALISEERDE RESULTATEN		13	
III'	OVERGEDRAGEN RESULTATEN			
A'	Van vorige dienstjaren		1301	
B'	Van het voorgaand dienstjaar		1302	
C'	Van het dienstjaar		1303	
IV'	RESERVES		14	
A'	Gewoon reservefonds		14104	
B'	Buitengewoon reservefonds		14105	
V'	VERKREGEN INVERSTERINGSSUBSIDIES, GIFTEN EN LEGATEN		15	
A'	Van privé-onder nemingen		151	
B'	Van gezinnen, v.z.w.'s, andere organismen		152	
C'	van hogere overheden		154	
D'	van andere overheidsinstellingen		156	
VI'	VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN KOSTEN		16	
	SUBTOTAAL			

Politiezone		Zonenr	paaginanummer	2'
Balans op datum van		/	Uitgavedatum	PASSIVA
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referentie van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar
Overdrachten				Voorgaand boekjaar
VII ¹	SCHULDEN			
A'.	Leningen ten laste van de politiezone			
B'.	Leningen ten laste van de hogere overheden			
C'.	Leningen ten laste van derden			
D'.	Leasingsschulden			
E'.	Openbare leningen			
F'.	Diverse schulden op meer dan één jaar			
G'.	Ontvangen borgtochten op meer dan één jaar			
VIII ¹	SCHULDEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR		43/45+454/467	
A'.	<u>Financiële schulden</u>			
1 ^a	Aflossingen van leningen		435	
2 ^a	Financiële kosten van leningen		436	
3 ^a	Schulden in rekening-courant		433	
B'.	Handelschulden		44	
C'.	Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten		45	
D'.	Overige schulden		464/467	
IX ¹	BEWERKINGEN VOOR REKENING VAN DERDEN			
X ¹	OVERLOPENDE REKENINGEN EN WACHTREKENINGEN		(***)	
TOTAAL DER PASSIVA				

Opmerkingen

- De derde kolom van de tabel van de algemene rekeningen (bijlage 3 van het ministerieel besluit van 25 maart 1994) verwijst naar het rubrieknummer van de balans.
 - De kolom "referentnummer van de toelichting" wordt ingevuld bij het opmaken van de balans.
 - De kolom "totalisatiecodes" verwijst naar de eerste kolom van de tabel van de algemene rekeningen (bijlage 3 van het ministerieel besluit van 25 maart 1994).
 - de gemaakte vakkenn bevatten het subtotaal van de rubriek
 - het teken " / " betekent dat de rekeningen van ... tot ... moeten samengesteld worden
 - het teken " + " betekent dat de rekeningen bij de vorige moeten bijgeteld worden
 - het teken " * " verwijst naar een detaillering onderaan de bladzijde
- (**) 1710 + 1715 + 175
 (***) 4903+4904+495+497+498+4999

Bijlage 7 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrekening 2002 van de politiezones

Politiczone	Zonenr.	paginanummer			
Kosten	Resultatenrekening op datum van	Uitgave datum			
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referentie van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar	Voorgaand boekjaar
I.	COURANTE KOSTEN				
A.	Aankopen van goederen			60	
B.	Exploitatiедiensten en -goederen			61	
C.	Personalekosten			62	
D.	Toegestane werkingssubsides			63	
E.	Aflossingen van leningen			64	
F.	Financiële kosten			651	
a.	Financiële kosten van leningen			657	
b.	andere financiële kosten			658	
c.	Kosten van het financieel beheer				
II.	subtotaal (courante kosten)		60/65		
III.	BATIG COURANT RESULTAAT (II' - II)				
IV.	KOSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE NORMALE SCHOMMELINGEN VAN DE BALANSWAARDEN? RECHTSETTINGEN EN VOORZIENINGEN				
A.	Toewoegingen aan afschrijvingen			660	
B.	Minwaarden door jaarlijks herwaardering			661	
C.	Waardeverminderingen van voorraden en voorraadvlijzigingen			662/664	
D.	Rechtstetting van de rakeningen inzake de terugvordering van aflossingen van leningen			665	
E.	voorzieningen voor risico's en kosten			666	
F.	Toewoegingen aan de afschrijvingen op toegestane investeringssubsides			667	
V.	Subtotaal (niet-kaskosten)			66	
VI.	TOTAAL VAN DE EXPLOITATIEKOSTEN (II + VI)			60/66	
VII.	BATIG EXPLOITATIERESULTAAT (VI' - VI)				

Politiezone		Zonenr		paginanummer	2
Kosten		Resultatenrekening op datum van	/	Uitgavedatum	
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referentie van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar	Voorgaand boekjaar
VIII.	UITZONDERLIJKE KOSTEN				
A.	- van de gewone dienst		671		
B.	- van de buitengewone dienst		672		
C.	Niet begrote uitzonderlijke kosten		673		
	Subtotaal (uitzonderlijke kosten)		67		
IX	TOEVOEGING AAN DE RESERVES				
A.	- van de gewone dienst		685		
B.	- van de buitengewone dienst		686		
	Subtotaal (toevoeging aan de reserves)		68		
X.	TOTAAL VAN DE UITZONDERLIJKE KOSTEN EN TOEVOEGING AAN DE RESERVES (VIII + IX)		67/68		
XI.	BATIG UITZONDERLIJK RESULTAAT (X' - X)				
XII.	TOTAAL VAN DE KOSTEN (VI + X)		60/68		
XIII.	BATIG RESULTAAT V/H BOEKJAAR (XII' - XII)				
XIV.	BESTEMMING VAN HET BATIG RESULTAAT (XII)				
A.	Over te dragen batig exploitatieresultaat		69201		
B.	Over te dragen batig uitzonderlijk resultaat		69202		
	Subtotaal (bestemming van het resultaat)		69		
XV.	EVENWICHTSCONTROLE (XII + XIV = XV')				

Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referent van de toelichting	Totalisatiecodes	Zonenr		paginanummer 1'	Opbrengsten
				/	/		
I'	COURANTE OPBRENGSTEN Opbrengsten van de fiscaliteit Exploitatieopbrengsten Bijdragen in die weddelen en verkregen werkingssubsidies Terugvorderingen van aflossingen van leningen Financiële opbrengsten			70	71		
D''	a'. Terugvorderingen van financiële kosten van leningen en interesten op toegestane leningen		72/73				
E''	b'. Andere financiële opbrengsten		74				
III'	Subtotaal (courante opbrengsten)		751/753 + 755				
IV'	NADELIG COURANT RESULTAAT (II - II') OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE NORMALE SCHOMMELINGEN VAN DE BALANSWAARDEN? RECHTZETTINGEN EN INTERNE WERKEN		754+757			70/75	
A''	Meerwaarden door jaarmarkse herwaardering						
B''	Voorraadwijziging						
C''	Rechting van de rekeningen inzake de aflossingen van leningen						
D''	Verrekening van ontvangen investeringssubsidies, giften en legaten						
E''	Interne werken aan vaste activa						
V'	Subtotaal (niet-kasopbrengsten)						
VI'	TOTAAL V/D EXPLOITATIEOPBRENGSTEN (II' + V')					76	
VII'	NADELIG EXPLOITATIERESULTAAT (VI - VI')					70/76	

Politiezone		Zonenr	Resultatenrekening op datum van	/	/	/	
Rubriek-nummer	Benaming van de rubriek	Referent van de toelichting	Totalisatiecodes	boekjaar	voorgaand boekjaar		
VIII ¹ A ¹ , B ¹ , C ¹ ,	<u>UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN</u> - van de gewone dienst - van de buitengewone dienst Niet begrote uitzonderlijke opbrengsten Subtotaal (uitzonderlijke opbrengsten)		771 772 773	77			
IX ¹ A ¹ , B ¹ ,	<u>AFNAME VAN DE RESERVES</u> - ten voordele van de gewone dienst - ten voordele van de buitengewone dienst Subtotaal (afname van de reserves)		785 786	78			
X ¹	<u>TOTAAL VAN DE UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN EN AFNAME VAN DE RESERVES (VIII' + IX')</u>			77/78			
XI ¹	<u>NADELIG UITZONDERLIJK RESULTAAT (X - X')</u>						
XII ¹	<u>TOTAAL VAN DE OPBRENGSTEN (VI' + X')</u>						
XIII ¹	<u>NADELIG RESULTAAT V/H BOEKJAAR (XII - XII')</u>						
XIV ¹ A ¹ , B ¹ ,	<u>BESTEMMING V/H NADELIG RESULTAAT (XIII')</u> Over te dragen nadelig exploitatieresultaat Over te dragen nadelig uitzonderlijk resultaat Subtotaal (bestemming van het resultaat)			79201 79202			
XV ¹	<u>EVENWICHTSCONTROLE (XII' + XIV' = XV)</u>			79			

Opmerkingen : resultatenrekening

- De derde kolom van de tabel van de algemene rekeningen (bijlage 3 van het ministerieel besluit van 25 maart 1994) verwijst naar het rubrieknummer van de resultatenrekening.
- De kolom "referentnummer van de toelichting" wordt ingevuld bij het opmaken van de resultatenrekening.
- De kolom "totalisatiecodes" verwijst naar de eerste kolom van de tabel van de algemene rekeningen (bijlage 3 van het ministerieel besluit van 25 maart 1994)
 - de gemarkeerde vakken bevatten het subtotaal van de rubriek
 - het teken "/" betekent dat de rekeningen van ... tot ... moeten samengeveld worden
 - het teken "+" betekent dat de rekeningen bij de vorige moeten bijgeteld worden

Bijlage 8 bij de Ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarcijfers voor 2002 van de politiezones

Model 15: KASTOFESTAND

Politiezone.....		Zone-Nummer/...../.....	Uitgavenummer/...../.....	1
		KASTOESTAND OP DATUM VAN/.....				
		A. SYNTHESEBALANS VAN DE ALGEMEEN REKENINGEN				
		OMSCHRIJVING		TOTALEN		
				DEBIT	CREDIT	
						SALDI
				DEBIT	CREDIT	CREDIT
A.1.	BALANSREKENINGEN					
	- Klasse 2					(*)
	- Klasse 3					(*)
	- Klasse 4					(*)
	- Klasse 5					(*)
	- Klasse 1					(*)
	- Klasse 4					(*)
	- Klasse 3					(**)
	- Klasse 4					(***)
	- Klasse 5					(*)
	- Klasse 6					(*)
	- Klasse 7					(*)
A.1.	TOTAAL VAN DE BALANSREKENINGEN					(**)
A.1.	Globaal saldo van de balansrekeningen					(***)
A.2.	RESULTATENREKENINGEN					
KOSTEN	- Klasse 6					(*)
OPBRENGSTEN	- Klasse 7					(*)
A.2.	TOTAAL VAN DE RESULTATENREKENINGEN					(**)
A.2.	Globaal saldo van de resultatenrekeningen					(***)
A.3.	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE SYNTHESEBALANS					(***)

		Paginanummer			
		2			
KASTOEUSTAND OP DATUM VAN .../.../....					
B. DETAIL VAN DE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5					
		Algemene rekening	TOTALEN		
		DEBET	CREDIT		
		DEBIT	SALDI		
		CREDIT	CREDIT		
B.1. FINANCIËLE REKENINGEN					
Dexia rekeningen-courant	55001				
: kredietopen, op leningen	55006				
: rek. voor bijz. gebruik	55010				
: toelagen & leningsgelden	55018				
: len. met bestemming gsw.	55030				
: vendisc. van toelagen	55050				
: kapitalisatie leningsl.	55070				
Nationale Bank: rekeningen-courant	55101				
Fortis: rekeningen-courant	55201				
: rekeningen in agentschap	55210				
Geldbeleggingen: beleggingsrekeningen	55300				
Andere banken: rekeningen-courant	55501				
Postrekening: rekeningen-courant	55600				
Kas: kasgelden	55700				
B.1. TOTAAL VAN DE FINANCIËLE REKENINGEN			(**)		
B.1. Globaal saldo van de financiële rekeningen			(***)		

Postnrzone.....	Zone-Nummer	Paginanummer	3
KASTOEStAND OP DATUM VAN .../.../...			
B. DETAIL VAN DE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5			
B.2. INTERNE FINANCIËLE REKENINGEN	Algemene rekening	TOTALEN	
	DEBET	CREDIT	
Dexia: voorzchotten op leningen	55005		(*)
Interne overboekingen	56000		
Dexia: rekeningen-courant	58001		
: kredietopen, op leningen	58006		
: rekeningen in agentschap	58010		
: toelagen & leningsgelden	58018		
: len. met bestemmingsw.	58030		
: verdisc. van toelagen	58050		
Nationale Bank: rekeningen-courant	58101		
Fortis: rekeningen-courant	58201		
: rekeningen in agentschap	58210		
Geldbeleggingen: beleggingsrekeningen	58300		
Andere banken: rekeningen-courant	58501		
Postrekening: rekeningen-courant	58600		
SUBTOTAAL : BETALINGEN IN UITVOERING	58xxx		(**)
B.2. TOTAAL VAN DE INTERNE FINANCIËLE REKENINGEN			(***)
B.2. Globaal saldo van de interne financiële rekeningen			

Postlezone:.....	Zone-Nummer	Paginanummer	4
KASTOEUSTAND OP DATUM VAN .../.../...			
B. DETAIL VAN DE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5			
B.3. SAMENVATTING VAN DE KLASSE 5	Algemene rekening	TOTALEN	
Totaal B.1. : financiële rekeningen	55xxx 55005 56000 58xxx	DEBET CREDIT	SALDI CREDIT
		(*)	(**)
Totaal B.2. : interne financiële rekeningen			(**)
B.3. ALGEMEEN TOTAAL REKENINGEN VAN DE KLASSE 5			(**)
B.3. Globaal saldo van de rekeningen van de klasse 5			(***)

Politiczone:.....	Zone-Nummer						Paginanummer	5
<u>KASTOESTAND OP DATUM VAN .../.../...</u>								
<u>C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5</u>								
C.1. FINANCIËLE REKENINGEN	Individuele rekening		TOTALEN				Saldi(*)	CREDIT
		DEBET	CREDIT				DEBET	CREDIT
Dexia: rekening-courant	071001 071001 071001							
	TOTAAL 55001	071006 071006 071006						
kredietopening								
	TOTAAL 55006	071010 071010						
	: rekening in agentschap							
	: bijzondere zichtrekening							
	TOTAAL 55010							
	toelagen & leningsgelden	071018 071018						
	: toel. econom. expansie							
	TOTAAL 55018							
	leningsg. met bestemm.w.	071030						
	TOTAAL 55030							
	rek.-ct.verdisc.toel.A	071050 B						
	TOTAAL 55050							
	over te dragen							(**)

Politiezone:.....	Zone-Nummer						Paginanummer	6
KASTOESTAND OP DATUM VAN .../.../...								
C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5								
<u>C.1. FINANCIËLE REKENINGEN</u>	Individuele rekening		TOTALEN				Uitgave datum	
		overdracht	DEBET	CREDIT			SALDI(*)	CREDIT
					(**)			
<u>Dexia</u> rek. Kapit. Leningslasten		071070						
	TOTAAL 55070							
<u>Nationale Bank:</u> rekening-courant		071101						
	TOTAAL 55101							
<u>Fortis</u> rekening-courant		071201						
	TOTAAL 55201							
: rekening in agentschap		071210						
	TOTAAL 55210							
<u>Geldbelegingen:</u> beleggingsrekening		071300						
	TOTAAL 55300							
<u>Andere banken:</u> rekening-courant		071501						
		071501						
	TOTAAL 55501							
<u>Postrekening</u> rekening-courant		071600						
	TOTAAL 55600							
		over te dragen						(**)

Politieszone:.....	Zane-Nummer		Paginanummer	7
KASTOESTAND OP DATUM VAN/..../....				
<u>C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5</u>				
C.1. FINANCIËLE REKENINGEN	Individuele rekening	TOTALEN	SALDI(*)	CREDIT
		DEBET	CREDIT	DEBET
Kas:	kas van de ontvanger kasprovisie A kasprovisie B	071700 071700 071700		(**)
	TOTAAL	55700		
<u>C.1. TOTAAL V.D. INDIVIDUELE FINANCIËLE REKENINGEN</u>				
C.1. Globaal saldo van de individuele financiële rekeningen				

Politiezone:.....	Zone-Nummer	Paginanummer	8
KASTOEESTAND OP DATUM VAN .../.../...			
C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5			
		Individuele rekening	TOTALEN
		DEBIT	CREDIT
<u>Dexia:</u> voorschotten op leningen	072005		SALDI(*)
<u>SUBTOTAAL</u>	<u>TOTAAL 55005</u>		CREDIT
<u>Interne overboekingen</u>			
<u>SUBTOTAAL</u>	<u>TOTAAL 56000</u>		
<u>Dexia:</u> rekeningen-courant	072001 072001 072001		
		TOTAAL 58001	
		kredietopening	
		TOTAAL 58006	
: rekening in agentschap	072010		
: zichtrekening xxxxxxxx	072010		
		TOTAAL 58010	
: toelagen & leningsgelden	72018		
: toel. econom. expansie	72018		
		TOTAAL 58018	
		over te dragen	(**)

Politiezone:.....	Zone-Nummer					
	Paginanummer	9				

KASTOESTAND OP DATUM VAN ./. /....

C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5

<u>C.2. INTERNE FINANCIËLE REKENINGEN</u>		Individuele rekening	TOTALEN		SALDI	CREDIT
			DEBIT	CREDIT		
Dexia	leningsg. met bestemm.w. TOTAAL 58030 rek.-ct.verdisc.toel. A B	overdracht			(**)	
			072030...			
				072050...		
				072050...		
Nationale bank:	rekening-courant TOTAAL 58050					
			072101...			
Fortis	rekening-courant TOTAAL 58201 : rekening in agentschap TOTAAL 58210					
			072201...			
				072210...		
Geldbeleggingen:	beleggingsrekening TOTAAL 58300					
			072300...			
				over te dragen		(**)

Postleitzone:	Zone-Nummer					Paginanummer	10
KASTOEUSTAND OP DATUM VAN							Uitgavedatum
C. DETAIL VAN DE INDIVIDUELE REKENINGEN VAN DE KLASSE 5							SALDI
C.2. INTERNE FINANCIËLE REKENINGEN	Individuele rekening overdracht	DEBIT	TOTALEN CREDIT	DEBIT	DEBIT	CREDIT	
Andere banken: rekening-courant	072501... 072501...				(**)		
	TOTAAL 58501						
Postrekening: rekening-courant	072600...						
	TOTAAL 58600						
SUBTOTAAL : BETALING IN UITVOERING							
C.2. TOTAAL V.D. INTERNE INDIVIDUELE FIN. REK.					(**)		
C.2. Globaal saldo v.d. interne indiv. fin. Rek.					(***)		

Politiezone:	Zone-Nummer					Paginanummer	11
KASTOEESTAND OP DATUM VAN/..../....							
D. SYNTHESE - EN CONTROLETABEL							
OMSCHRIJVING		TOTALEN				SALDI	CREDIT
		DEBET		CREDIT		DEBET	CREDIT
D.1. Totalen dagboek van de algemene verrichtingen							
D.2. Algemeen totaal van de synthesebalans = A.3							
<u>CONTROLES</u>							
D.1 : DEBET = CREDIT							
D.2 : DEBET = CREDIT (totalen en saldo)							
D.1 = D.2 : DEBET = DEBET							
D.1 = D.2 : CREDIT = CREDIT							
D.3. Totaal rekeningen v.d. klasse 5 in tabel A.1							
D.4. Totaal B.3 (totalen) en B.3' (saldo)							
<u>CONTROLES</u>							
D.3 = D.4 : DEBET = DEBET							
D.3 = D.4 : CREDIT = CREDIT							
D.5. Totaal B.1							
D.6. Totaal B.2							
D.7. Totaal B.3							
<u>CONTROLE</u>	D.7 = D.5 + D.6						

Politiezone:.....	Zone-Nummer						Paginanummer	12
KASTOEESTAND OP DATUM VAN .../.../....								
D. SYNTHESE - EN CONTROLETABLEL								
OMSCHRIJVING		TOTALEN			SALDI		DEBIT	CREDIT
D.8. Totaal C.1 (totalen) en C.1' (saldo)								
D.9. Totaal C.2 (totalen) en C.2' (saldo)								
D.10. Totaal B.3 (totalen) en B.3' (saldo)								
CONTROLES	D.10 = D.8 + D.9 (voor de saldi : debet = + ; credit = -)							
	Controle van de overeenstemming tussen de totalen van de individuele rekeningen per algemene rekening (tabel C) en de totalen van deze algemene rekening (tabel B)							
EIND-CONTROLES	Controle van de overeenstemming tussen de saldi van de individuele financiële rekeningen (tabel C.1) en de saldi op de rekeninguitreksels van de kredietinstellingen en de kasgelden							
	Controle op de waarschijnlijkheid van de saldi van de interne financiële rekeningen (tabel C.2) : de gearceerde vakken kunnen in principe geen bedragen bevatten							

Politiezone:.....	Zone-Nummer					Paginanummer	13
<u>KASTOEESTAND OP DATUM VAN/..../....</u>							
<u>E. ECHTVERKLARING DOOR DE BIJZONDERE REKENPLICHTIGE (artikel 36 §6, van het A.R.P.C.)</u>							
De ondergetekende, Bijzondere Rekenplichtige, bevestigt dat alle bedragen, opgenomen in de rekeningen, door boekhoudkundige bewijsstukken gestaafd zijn en dat de saldi van de financiële individuele rekeningen van de klasse 5 gelijk zijn aan de saldi voortkomend op de overeenstemmende laatste rekeninguittreksels van alle rekeningen waarvan de politiezone titularis is of aan het bedrag van zijn geldspeciën in kas.							
Echt en waar verklaard te , op							
De Bijzondere Rekenplichtige,							

Bijlage nr 9 bij de ministeriële omzendbrief PLP33 betreffende de jaarrrekening 2002 van de politiezones

FINANCIERINGSTABEL BUITENGEWONE DIENST

Financieringsvormen	Resterend saldo van vorig dienstjaar	Wijzigingen financiering	Totaal financiering	Wijzigingen vastleggingen	Resterend saldo	Mutaties dienstjaar
Leningen						
Investeringssubsidies						
Verkopen						
Overboekingen						
Andere						
TOTALEN						
						Begrotingsresultaat vorig dienstjaar
						Begrotingsresultaat dienstjaar